

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918  
16 (1902)**

21 (25.1.1902)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-309088](#)

# Vorddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes. Nebst der illustrierten Sonntagsbeilage „Die Neue Welt“.

**Das „Vorddeutsche Volksblatt“** erscheint täglich mit Ausnahme der Tage nach Sonn- und Feiertagen. — **Abonnementpreis** pro Jahr 10 M., Sonnabend 70 Pf., Goldmark 60 Pf.; pro Jahr für die Post bezogen (Postwertzeichen Nr. 8000), vierjährlich 2,20 M., für 2 Monate 1,50 M., monatlich 75 Pf., mit Belege. —

**Redaktion und Expedition:**  
Bant, Neue Wilhelmshavener Straße 82.  
Telephon-Anschluß Nr. 58.

**Ausweise werden die fünfseitige Corpsteile über deren Raum mit 10 Pf. berechnet; bei Wiederholungen entsprechender Rabatt. — Abfertigung für die laufende Nummer müssen bis 11 Uhr Vormittag in der Redaktion oder in Bremenberg Buchhandlung (Ode Theilen- und Käthe Berlebach) aufgegeben sein. Größere Ausweise werden früher erbeten.**

Nr. 21.

Bant, Sonnabend den 25. Januar 1902.

16. Jahrgang.

**Das „nützliche Element“.**  
Als „nützliches Element“ hat Blumkamp einmol die Sozialdemokratie in einer Auswandlung von höherem sozialpolitischen Verständnis, als ihm sonst eigen war, bezeichnet. Es gefiel dann mal zu, daß ohne das Drängen und Vorwürftreben der Sozialdemokratie die sozialpolitischen Gesetze nicht bekommen wären. Damit erhob er sich über den Standpunkt des Durchschnittspolitikers und des seiner Provinzien verbliebenen Bourgeois, die beide in den Sozialdemokraten nur „Feinde der Freiheit“ und in deren agitatorischer Thätigkeit nur „Aufreizung“ erblickten. So vollkommen die sozialpolitischen Gesetze nun auch sind, so ist doch damit eine Bahn eröffnet, auf der weiteren Stufen zu rechnen werden kann und auf der neue Sozialstandards erreicht werden können.

Die fulturfördernde Thätigkeit der Sozialdemokratie hat sich auch in den jüngsten Tagen wieder gezeigt und bewährt. Vor dreißig oder vierzig Jahren hätten sich die Regierungen und die herrschenden Klassen überhaupt gegenüber einer Krise ganz anders verhalten als heute. Als Ende der fünfziger Jahre die große Handelskrise eintrat, da bejammerte man den Krach so mancher solid schneidenden Banken und den Zusammenbruch so vieler blühender anderer Geschäfte. Man sah nur die Verluste der Kapitalisten; von der Noth der brodelnden Arbeiter sprach man kaum. Und das würde auch heute noch so sein — wenn die Sozialdemokratie nicht wäre, die so viel dazu beigetragen hat, in den Arbeitern das Klassenebewußtsein zu wecken. Im Übrigen ist ein großer Theil der bürgerlichen Parteien den Sozialstandards nicht nur gegenüber, sondern auch gefestigt, das Reich könnte gar nichts dagegen thun, und die sozialdemokratischen Interpellationen seien nur Hehner. Die Junfer unter den Sozialstandards haben dazu berufen, als Mittel gegen die Krise ihren Brodwertertarif zu empfehlen. Auch nicht dabei! Die Siedler nach höherer Rente macht „die Eddlen und Besen“ nachdrücklich taub und blind.

Man kann man uns entgegenhalten, daß die positiven Ergebnisse dieser Debatten durchweg überzeugend sind. Die Regierungen haben sich vielleicht hinter Auslichte gestellt, der Umfang des Nothsstands ist verschieden angegeben und die Schaubildungen der Sozialdemokratie sind bestreiten worden; die Zentralregierung im Reich hat die Sache von sich ab und an die Einzelstaaten und Kommunen verweisen. Die angeordneten Arbeiten sind vollkommen ungemein gegenüber der Noth der brüderlichen Arbeiterschaft.

Das Alte ist unverändert so, allein es ist dann doch immer noch besser, als wenn gar nichts geschehen und die Noth der Arbeiter nicht öffentlich erdetzt worden wäre.

Der große Unterschied und Fortschritt gegen früher liegt darin, daß solche Fragen heute eine ganz andere Behandlung finden als früher. Das System des Fabrikarbeitszeit und einfacher „Gehenslosen“ ist endgültig begraben. Es wagt auch Niemand den Arbeitern mehr ernsthaft zu beitreten, daß sie in solchen Seiten Anspruch auf Staatsförderung haben.

Früher lagte man einfach, der Staat und die Gemeinde seien nicht im Stande, gegen eine geschäftliche Krise oder einen Nothstand unter den Arbeitern etwas zu thun. Wichtig ist, daß der Klassenkampf eine Krise nicht aus der Welt schaffen kann. Die Krise entspringt aus der Anarchie in der Produktion der Waren, welche auch die Schädigungen im Umlauf der Waren beeinflußt. Bei einer mehr geordneten zentralisierten Produktion, welche durch die Statistik den Bedarf der Gesellschaft erforschen und die

zu produzierende Waarenmenge dem anpassen würde, kämen gewiß solche Schädigungen nicht vor, oder wenigstens nicht in solchem Umfang.

Man hat auch die Karteile für die Krise verantwortlich machen wollen. Diese Vereinigungen haben gewiß viel Schaden gesetzt und haben namentlich in vielen Fällen neue unerhöhlchende Steigerung der Waarenpreise bewirkt. Aber für die Krise kann man sie nicht verantwortlich machen.

Die Agrarier selbstverständlich rütteln die Krise gegen den „Industriestaat“ aus. „Seht“, rufen sie, „daß in der Industriestaat mit seinem ganzen Unheil.“ Der Landwirtschaft veranlaßt keine solche Krise, aber die vom Export lebende Industrie ruft sie hervor.“

Aber, wenn man die Vermehrung der Bevölkerung bedenkt, so muß man doch einsehen, daß die Landwirtschaft absolut nicht im Stande wäre, die brodelnden Arbeiter zu beschäftigen. Der Grund und Boden ist deshalb geblieben, die Bewirtschaftung erfordert weniger Arbeitskräfte als früher infolge der Entwicklung des landwirtschaftlichen Maschinenswesens. Und die Bevölkerung ist irgendwo auf dennoch 57 Millionen Köpfe gestiegen.

Der Übergang zum Industriestaat wird sich weiter vollziehen, ungeachtet der lärmenden Opposition der Agrarier gegen eine aus den Beschäftigten naturgemäß sich ergebende Umgestaltung. Aber die Unmöglichkeit, von Staatswegen dem Eintreten solcher verhindern zu können, ist traurig auch in diesem guten Theil dazu bei, das heutige Produktionsystem unhaltbar zu machen, es geht das vielleicht rascher als man glaubt. Ein plötzlicher und starker Aufwurf Anstoss, ein großer Krieg z. B., könnte einen Zusammenbruch herbeiführen, und dem sich notwendig neue Formen entwickeln müssen. Aber wenn ein solcher Anstoss ausbleibt, so wird eine Menge von Faktoren zusammen, um eine allmäßige Auflösung herbeizuführen. Die Situation wird immer schwieriger; das steht man an der Verlegenheit der Regierungen, an dem ungemein starken Verbrauch von Staatsmännern.

Der Staat vermehrt seine Auflagen, weil er zu vermehrten Ausgaben getrieben wird, und diese Auflagen treffen die arme und ärmste Bevölkerung am härtesten. Die Industrie hat ihr Ausbeutungshöium so trefflich eingerichtet, daß auch in den Seiten der Proletariat ein Hinausstreifen der Arbeitslöste nicht mehr erfolgt, wie dies früher der Fall war, während die Kapitalprolektie sich verdoppelt und verdreifacht. Die Landwirtschaft hat die Preise ihrer Produkte schon läunlich gesteigert und will sie noch mehr steigern. Die Belastung der großen Massen in allen diesen Formen hat ganz erheblich zu-

genommen, während das Volkseinkommen durchschnittlich gleich geblieben ist oder sich nur unwesentlich erhöht hat. Die Wirkungen dieses Weißwahlfalles zeigen sich in der Finanzkrise des Reiches und der Einzelstaaten.

Auf einem solchen Boden kann kein Gemeinwohl ruhen, ohne in die bedenklichen Schwankungen zu geraten. Sie werden immer häufiger und heftiger werden.

Die herrschenden Klassen trösten sich damit, daß es noch eine Weile halten wird. Gewiß, das wird es. Aber nicht auf immer, und neue Formen in Bezug auf Herstellung und Umlauf der Produkte menschlicher Arbeit werden und müssen ins Leben treten. Und dabei wird das „nützliche Element“ auch seine Rolle inszenieren spielen, als bei ihm neue und erhabende Gedanken zu finden sind, während die alten Parteien an den alten Schablonen leben bleiben.

## Politische Rundschau.

### Deutsches Reich.

Der Reichstag ließ am Donnerstag die sozialpolitische Debatte, die sich in jedem Jahre im Gesetz des Reichstags des Innern entpint, mit großem Eifer aber vor leeren Bänken fort. Dem Tage wurde seine Signatur durch eine ausgezeichnete Rede unseres Genossen Richard Hirsch gegeben, der eine Abrechnung mit den bisherigen Ergebnissen der Sozialreform und den Trägern des Systems, dem Grafen Bojadowsky und dem Handelsminister Möller, vornahm. Die Rede flang aus in der energetischen Ver sicherung, daß wir nicht erledigen würden in unserem Eifer, die Regierung auf der Bahn der Sozialpolitik vorwärts zu treiben. Die Antwort des Grafen Bojadowsky war merkwürdig ruhig. Sie begann mit der Ver Sicherung, daß er in den Sozialdemokraten Arbeiterveteraner erblide und mit der Bitte, sein Wirkeln doch objektiv beurteilen zu wollen. Die Wirkung war charakteristisch durch das, was sie nicht sagte. Graf Bojadowsky wogte auch nicht mit einem Wort auf die 12000 M. Afrika einzugehen. Hier scheinen bestimmte Ordens von oben vorguligen. Die weiteren Reden des Tages waren bedeutungslos. Vorher hatte Herr Baffermann sein sozialpolitisches Programm entwirkt und nachher hat Herr Roedde-Brau das Gleiche. Neues voten, die Reden nicht, noch viel weniger die Schlussrede des freimaurigen Abg. Beck, der, wie immer, für die Vermehrung des Vogelschwung eintrat. Damit dat er nun aber auch ein Ende, da Herr Bojadowsky erklärte, daß der deutsche Botschafter in Paris angewiesen sei, der internationale Konvention zum Schutz der Vogel beizutreten. Heute geht die Debatte weiter.

## Erzellen-Rougon.

Roman von Emile Zola.

(Es Fortsetzung.) Nachdruck verboten.

Rougon ging auch wießlich wild aus. Oft begegnete man ihm, wie er mit zerstreutem Gesicht und erhobenen Kopfe die Hände schlenkerte, daher kam. Hieß man ihn an, dann ergriff er von entlosten Gangen. Als er eines Morgens noch einen Spaziergang nach Chailly zum Brückfeld nach Hause kam, fand er eine Bilbliothek mit goldinem Schnitt vor, auf der sich der Name Gilquin, in schöner englischer Schrift lithographiert, ausbreitete; die Karte war sehr schwung und ganz mit festigern begrenzt. Er klingelte seinem Dienner und fragte ihn:

„Hat Ihnen die Perlen, die Ihnen die Karte gegeben, nichts weiter bestellt?“

Der Dienner, der noch nicht lange im Hause war, lachte:

„Es war ein Herr in grünem Palot. Er sah sehr liebenswürdig aus und bat mich eine Pfeife an...“ Er sagte mir, er wäre einer Ihrer Freunde.“

Er wollte sich zurückziehen, da fiel ihm noch etwas ein.

„Ich glaube, auf der Rückseite steht noch was.“

Rougon drehte die Karte um und las folgende mit Bleistift geschriebene Worte: „Kann unmöglich warten, komme am Abend wieder.“ Dringende Angelegenheit, komische Geschichte.“ Rougon machte eine Gebärde der Gleichgültigkeit. Nach seinem Déjeuner aber fielen ihm die Worte:

„Dringende Angelegenheit, komische Geschichte“ wieder ein, drängte sich immer wieder auf und machten ihn schließlich wieder ungeduldig. Was konnte das nur für eine Geschichte sein, die Gilquin komisch fand. Seit er den ehemaligen Commiss vorgerufen mit dunklen und verschleißen Gesichtern herauftaute, hörte er ihn regelmäßig einmal wohendlisch und zwar immer Abends; Vormittags hatte sich Gilquin noch niemals bei ihm eingefunden. Es mußte sich also um etwas außergewöhnliches handeln. Nachdem Rougon alle Annahmen erschöpft hatte, erfuhr ihn eine Urtreue, die ihm selber lächerlich vorkam, und er entschloß sich, auszugehen und zu versuchen, ob er Gilquin noch vor dem Abend zu Gesicht bekomme.

„Ja, es wird irgend eine Ausgeburt des Althofs sein“, dachte er, als er die Champ-Elysées herabzog. „Aber ich will mich doch schließlich beruhigen.“

Er ging zu Fuß, weil er den Vorwürfen seines Arztes gehorchen wollte. Der Tag war schön, klar leuchtete die Januaronne vom hellen Himmel herab. Gilquin wohnte nicht mehr in der Guttin-Passage in Batignolles. Seine Karte lautete: Rue Guillaux im Faubourg Saint Germain.

Es war keine leichte Aufgabe für Rougon, dies fürchterlich schmückende Gebäude zu entdecken, das in der Nähe der St. Salvi-Kirche liegt. Am Ende eines dunklen Gangs fand er die Portierfrau, die stand im Bett lag und ihm von da aus mit dumpfer, siebender Stimme juriel:

„Herr Gilquin?... Ja, ich weiß nicht

genau... Schen Sie doch mal ganz oben im vierten Stock nach... die Thüre hinter Hand.“

An der Thüre im vierten Stock stand wirklich Gilquins Name; Arbeiter umgaben ihn, die feindlich blickten, brennende Herzen darstellten. Aber Rougon stieß vergessens, nur das Einer einer Kutschfahrt und das Mauer einer Kugel, die in der Einsamkeit leise läuft, war durch das Holz vernehmbar.

Er hatte schon vorausgeahnt, daß er einen vergeblichen Weg machen würde, aber es war ihm doch eine Erleichterung, da gewesen zu sein. Er stieg die Treppe ruhig wieder hinab und sagte sich, daß er recht gut den Abend erwartete noch. Als er draußen war, verlangsamte er seine Schritte, ging über den Saint-Germain-Markt und wanderte die Rue de Seine entlang. Stelllos hörte er weiter, er war schon ein wenig müde, blieb aber doch bei seinem Entschluß zu Fuß nach Hause zu gehen. Als er auf der Höhe der Rue Jacob angelangt war, sahen ihm Herr und Frau Charbonnel ein, die er seit 10 Tagen nicht gesehen hatte. Sie schmollten mit ihm. Da entschloß er sich, einen Augenblick zu ihnen hinzusehen und ihnen die Hand zur Verabschiedung zu geben. Das Wetter war heute Nachmittag so mild, daß ihm auch ganz mild zu fühlen war.

Das Zimmer der Charbonnels im Hotel du Perigord ging auf den Hof hinaus, einen kleinen Saal, aus dem ein Geruch nach unsauberen Ausgängen emporstieg. In dem schwargen großen Zimmer standen hintereinander Papagomodel und hingen ausgeblähte rothe Damastvorhänge. Als Rougon eintrat, falte Frau Charbonnel gerade ihre Kleider zusammen und legte sie auf den Boden eines großen Koffers, während Herr Charbonnel sich schwung und mit sich gemachten Armen admachte, einen zweiten, kleineren Koffer zusammensetzen.

„Kann Sie wollen abreisen?“ fragte Rougon lächelnd.

„Ja, ja“, erwiderte Frau Charbonnel mit einem breiten Seufzer; „diesmal reisen wir wirklich ab.“

Es schmeckte ihnen indessen sehr, daß er zu ihnen gekommen war, und sie waren stiftig um ihn herum. Alle Stühle waren mit Kleidern, Wäscheputzen und Körben, die so vollliegten waren, daß die Seiten platzten, überladen. Er legte sich deshalb auf den Rand des Bettes und lag mit gutmütigem Gesicht:

„Lassen Sie nur, ich fühle hier sehr gut... Bleiben Sie ruhig bei Ihrer Arbeit, ich will Sie nicht fören... Sie wollen wohl mit dem Autoabzug fort?“

„Ja, mit dem Autoabzug“, erwiderte Herr Charbonnel. „Wir müssen also noch sechs Stunden in diesem schrecklichen Paris bleiben.“

Als Herr Rougon: „Wir werden noch lange daran denken müssen.“

Und er, der doch sonst so wenig sprach, erging sich in den bitteligen Ausdrücken. Ja selbst dem Fenster drohte er mit der Faust und sagte dabei, nach so einer Stadt müsse einer nun kommen, wo es um zwei Uhr Nachmittags bei einem Idioten dunkel würde. Das schimpfende Kind, das aus dem idomalen Hoffstall hineindringte,





# S. Schimilowit<sup>h</sup>, Neue Straße.

## Wegen bevorstehenden Umzuges Räumungs-Ausverkauf des gesamten Waarenlagers.

Mit Ausnahme von Kurzwaren und Masken-Artikeln kommen Wäsche, Trikotagen, Schlafdecken, Bettzeuge, Bettdecken, Tischdecken, Teppiche, Handtücher, Läuferstoffe, Korsetts, Schürzen, Blousen, Röcke, Barchent, Hemdentuch, Lakenleinen, Gardinen &c., sowie eine große Anzahl von Resten der verschiedensten Art zu enorm billigen Preisen zum Ausverkauf.

### Wirtschafts-Uebernahme.

Einem geehrten Publikum von Bant und Umgegend die ganz ergebene Anzeige, daß ich mit dem heutigen Tage die Restauration

### „Zur Zentralhalle“

früher Helene Brumund

übernommen habe und bitte, daß meiner Vorläuferin bewiesene Wohlwollen auch auf mich übertragen zu wollen. Ich werde bestrebt sein, meinen werten Gästen den Aufenthalt so angenehm wie möglich zu machen und nur durchaus gute Speisen und Getränke verabreichen.

Gleichzeitig lade ein geehrtes Publikum zu der am Sonnabend den 25. d. Mts., stattfindenden, Abends 7 Uhr beginnenden

### Einweihungs-Feier

der von mir vollständig renovirten Lokalitäten ganz ergeben ist. Auch bringe ganz besonders meinen Saal für Familienfeierlichkeiten, Klubversammlungen und als Vereinslokal in empfehlende Erinnerung.

Um gütigen Zuspruch bittend, zeichne Hochachtungsvoll

**Emil Brinkmann.**

N.B. Jeden Freitag, Sonnabend und Sonntag Musikalische Unterhaltungen.



Flobert-Schützenverein  
Sonnabend,  
26. Januar,  
Nachm. v. 2 Uhr ab:

### Schiessen.

Abends 7 Uhr:  
Feier des Stiftungs-Jahres  
im Vereinslokal.  
Fr. Posch, Bant, am Markt,  
wozu die Mitglieder nicht Angehörigen  
hiermit freundlich eingeladen sind.  
Der Vorstand.

Zu vermieten  
zum 1. Februar &c. eine dreiräumige  
Etagenwohnung.  
Anton Egerliche, Bant,  
Neue Wilhelmstraße.



Frei. Feuerwehr Heppens.  
Sonnabend, 25. Jan.,  
Abends 8½ Uhr:

### Übung.

das Kommando.

Zum weissen Schwan  
Ganter Reich.  
Sonntag den 26. Januar:  
Großes Wett-Spinnen  
mit musikalischer Unterhaltung. Anfang  
4 Uhr Nachm. Hierzu laden Freunde und  
Gönner freundlich ein. E. Kirche.

Zum Plätzen  
empfiehlt sich  
Emma Hanke, Bant,  
Neue Wilhelmstraße 51.

### Mittwoch den 29. d. Mts.

liegen bei uns zur Zeichnung auf:

**1800000 Mk.**

3½ Proz. Cölner Stadtanleihe von 1902  
Gesamt-Rückbildung und Verstärkung der Aus-  
lösung ausgeschlossen bis 1908.  
Stückeinteilung in Mk. 5000, 1000 u. 500.

Zeichnungspreis: 98,75 Proz.

Prospekte sind an unseren Schaltern erhältlich.

### Oldenburgische Landesbank.

Filiale Wilhelmshaven.

### Im Räumungs-Ausverkauf:

#### Ein Posten Zinkwannen

mit Fuss

Länge 50 55 60 65 70 75 cm

jezt 1.73, 1.97, 2.38, 2.68, 2.98, 3.65.

#### Ein Posten Waschtöpfe

ohne Fuss

Größe 30 32 34 36 38 cm

jezt 1.88, 1.95, 2.48, 2.95, 3.45 Mk.

#### Ein Posten Waschtöpfe

mit Fuss

Größe 30 32 34 36 38 cm

jezt 1.98, 2.45, 2.98, 3.56, 3.95 Mk.

#### Ein Posten Zinkeimer

Größe 26 28 30 cm

jezt 58 Pf. 78 Pf. 98 Pf.

#### Wäscheklein

jezt 19, 42, 78, 98 Pf.

#### Glämmern

Wapp. 6 Pf.

#### Waschbretter

47, 58, 88, 97, 118 Pf.

Marktstraße 24.  
Bismarckstraße 6.

Gebr. Fränkel

### Vereinigung zur Unterstützung bei Sterbefällen in Bant.

Sonnabend den 26. Januar,

Nachm. von 2 bis 4 Uhr: **Hebung**

der Gehalte und Aufnahme neuer

Mitglieder im Vereine u. Konzerthaus

„Zur Arche“.

Um 3 Uhr: Anfang der

### General-Versammlung

— Tagesordnung: —

1. Rechnungsbilanz.

2. Vorstandswahl.

3. Verschiedenes.

Um das Geschlehen sämlicher Mit-

glieder erfüllt **Der Vorstand**.

N.B. Neu eintretende Mitglieder zahlen

an Eintrittsgeld bis zum 30. Jahr 1 Mk.

von 30—35 J. 2 Mk. von 35—45 J.

3 Mk. und von 45—50 J. 10 Mk.

Der vierjährige Betrag beträgt

bei Person 50 Pf., wofür die Vereinigung

bei Sterbefällen eine Unterstützung von

100 Mk. zahlt und 10 Träger hellt.

### Unterstützungsoverein

der Arbeiter der

### Kesselschmiede-Werkstatt

Sonnabend den 26. Januar,

Nachm. 3 Uhr:

### General-Versammlung

bei Herrn Rath, Gemeinkasse.

Um zahlreiches Erscheinen erfüllt

**Der Vorstand**.

### Kartellkommission.

Dienstag den 28. Jan.:

### Sitzung in der Arche.

Die alten u. neuen Delegirten

haben zu erscheinen.

Sonntag Ab. 7½ Uhr Vorstandssitzung

### Metallarbeiter-Verband

(Teilung der Werktarifvertrag)

Sonnabend, 25. Januar,

Abends 8½ Uhr:

### Versammlung

in der „Arche“.

**Der Vorstand**.

### Achtung!

Umstände halber findet die  
Versammlung d. Bürgervereins  
Heppens w. Ch. am Sonnabend  
den 26. Januar nicht statt.

**Der Vorstand**.

### Kranken-Unterstützungsverein des Allgem. Betriebs

der Haf. Werft Wilhelmshaven.

Sonnabend den 25. Januar,

Abends 8½ Uhr:

### General-Versammlung

bei Gaff. Haake, Germaniaalle.

Tagesordnung:

1. Aufnahme neuer Mitglieder.

2. Rechnungsbilanz.

3. Vorstandswahl.

4. Abänderung der Statuten betr.

5. Verschiedenes.

Um zahlreiches Erscheinen erfüllt

**Der Vorstand**.

### Todes-Anzeige.

(Statt besonderer Anzeige.)

Heute Morgen 9 Uhr entstieß

nach langem schweren Leiden

mein lieber Mann, unser guter

Vater und Großvater, der

### Hammerführer

**Gerhard Röben**

im nahe vollendeten 61. Lebens-

jahr. Um alle Theilnehmern bitten

die trauernden Angehörigen.

Die Beerdigung findet Dienstag

den 28. Januar ab. Nachmittags

3 Uhr, im Trauerhaus, Koppe-

höfen, Mühlend. 5, aus statt.

### Danksagung.

Für die Beweise herzliche Teilnahme

bei der Beerdigung meines lieben

Mannes und unseres guten Vaters sagen

wir allen unseren herzlichen Dank.

Bant, den 24. Januar 1902.

Wittine Grahl mit Kindern.

Hierzu eine Beilage.

Verantwortlicher Redakteur: A. D. Jacob in Bant. Verlag von Paul Hug in Bant. Druck von Paul Hug u. Co. in Bant.





**B. H. Bührmann.**

# Räumungs-Ausverkauf!

Es kommen heute zum Verkauf:

## Ca. 150 Stück Kostüm-Röcke

\* \* \* \* schwarz und marineblau \* \* \* \*

Serie I: 10,50 Mk. Serie II: 13,50 Mk. Serie III: 17,50 Mk.

hochmoderne Sachen, sämtlich abgefüttert, theils mit Bolant und eleg. Blenden und Tressengarnirung und ringsum abgesteppt. Regulärer Werth bis 28 Mk.

## Photographisches Atelier Aug. Iwersen

Wilhelmshaven, Marktstr. 34,

Stadtteil Elsf. Ging. Bahnhofstr., gegenüber dem Bahnhofshotel. Größtes und modernstes Atelier am Platze. — Saubere Arbeit.

Spezialität: Große Vereinsgruppen im Atelier.

### Aus eingegangenen größeren Partien

Briefe Schmalz	Pfd. 60 Pf.
Ja. Rinderfalg	" 50 "
Ammerl. Rindf. Wurst	" 80 "
Trotz. durchw. Speck	" 90 "
Feine Blodwurst	" 120 "
Feine Oberwurst	" 80 "
Gänse	" 30 "
Kinderpötzelschink	" 45 "
Barsfleis (schn. pilant) 4 Stück	" 10 "
Ölter. Rümmelsoße	" 25 "
Ölter. Räde	" 40 "
Oldenburger (vollfett)	" 50 "
Edam	" 70 "

Ferner empfehle meine  
vorzügl. Margarine.

Morte Matador (gez. gef. &)	Pfd. 70 Pf.
Morte Gloria	" 60 "
Morte Stern	" 50 "
Morte Planet	" 45 "

**J. Herbermann**  
Neubremen.

## Für Zahleidende

bin ich an Wochentagen Nachm. von 1—8 Uhr, an Sonntagen Vorm. v. 8—9½ Uhr Vormittags u. v. 2—4 Uhr Nachm. zu sprechen.

**A. Kruchenberg,**  
Marktstraße 30.

Das sicherste Mittel gegen offene Belutschäden in „Belutschäden“. Verhindert gegen Nachnahme Berwald, Oldenburg.

In dem Hause Nordstr. 16 zu Bant sind Wohnungen zu vermieten, u. eine mit Stollgebäude und Werkstatt. Liebhaber mögen sich derselben an Aukt. Claus in Jade.

**Schönen Honig**  
in Krügen und Gläsern, sowie vorzügliche, frische Früchte.

**Backwaren,**  
Cakes, Bonbons, Chokolade &c.  
empfiehlt

Paul Bremer, Ostfriesenstr. 64  
(Vollringen).

**Eigarren**  
in jeder Preislage empfiehlt

**Georg Buddenberg**

Buchhandlung und Buchbinderei  
Thielensstraße 18, Ecke Mönchstraße.

## Sadewassers Tivoli.

Sonntag den 26. und Montag den 27. Januar er:

## Großer öffentlicher Ball

in meinem neu dekorierten u. prachtvoll elektrisch erleuchteten Saale. Es lädt freundlich ein

**C. Sadewasser.**

## Hüsten

die bewährten und feinschmeckenden  
Kaisers

## Brust-Caramellen

**2740** not. beglaubliche  
Zeugnisse verbürgen  
den überren Erfolg bei Hüsten,  
Halskrankheit, Asthma u. Ver-  
schleimung. Dauer Angebotsens  
weite jurid! Päd. 25 Pf.

Niederlagen bei Richard Leh-  
mann, Filiale in Bant, J. A.  
Daniels in Bant.

Zu vermiethen  
am 1. April oder später mehrere drei-  
räumige Wohnungen mit Keller,  
Stall und Gartenland.

**H. Hendorf,** Neuengroden,  
Radialstraße 85, zwischen Doppens und  
Rüsterfel.

## Gegenwärtige

## Cafe-Preise:

1 Hektoliter grobe Cote	0,90 Mt.
1 Zentner grobe Cote	1,00 Mt.
1 Hektoliter Cakes aus	0,50 Mt.
Frühstück pro Hektoliter	0,10 Mt.
Butterleinen pro Hektoliter	0,10 Mt.

## Verwaltung der Gaswerke.

Wilhelmshaven und Bant.

## Empfehl:

Uma Rindertalg	Pfd. 50 Pf.
Rindf. Wurst	" 80 "
Trotz. durchw. Speck	" 90 "
Feine Blodwurst	" 110 "
Feine Oberwurst	" 80 "
Barsfleis, 4 Stück	" 10 "
Ölter. Rümmelsoße	Pfd. 25 "
Ölter. Räde	" 30 "
Oldenburger (vollfett)	" 40 "

Außerdem

6 Troy. Rabatt.

**Otto Hoffmann,**

Koppeh., Grenzstraße.

Neuer Neuender Bürgerverein.

Die Mitglieder werden hierdurch auf die gemütliche Zusammenkunft, welche am Sonnabend, 25. Januar bei Hillmers zur

Feier des Stiftungsfestes stattfindet, aufmerksam gemacht.

Der Vorstand.

**Banter Hof.**

Freitag und Sonnabend:  
Musikalische

**Unterhaltung.**

Kartoffel-Puffer  
Portion 20 Pf.

Es lädt freundlich ein  
**F. Schigoda.**

Lindenhof, Varel.  
Sonntag den 26. Januar er,  
von 4 Uhr an:

**Grosser Ball**

worauf freundlich einlädt  
**H. Leuschner.**

**Aufforderung!**

Alle Dienigen, welche noch  
Forderungen an meinen verstorbenen  
Gehmann, Handelsmann **J. Janssen**,  
zu haben vermögen, werden erachtet, bis  
spätestens 10. Februar er, speziellste  
Redmung einzurichten; ebenso wollen die  
Schulden bis dahin reguliert.  
Bant-Sedan, 23. Januar 1902.

**Wwe. Th. Janssen.**

**Zu verleihen**  
einige Damen- und  
Herren-

**Masken - Kostüme**  
(aparte Sachen)  
in mäßigen Preisen.

**Gerh. Euken,**  
Nene Wilh. Straße 37.

**Mein Bureau**

Nene Wilh. Straße 71  
(beim Klempnermeister J. Müller)  
ist täglich geöffnet. Jeden Sonntag  
Vormittag und Donnerstag Nachmittag  
bis 10 verlässlich anwesend.

**Rechtsanwalt Carstens**  
aus Oldenburg.

**Starke dauerhafte Sohlen**  
in den verschiedensten Größen und  
Stärken aus allerbestem Leder erhält  
man sehr billig in der

**Lederhandl. v. Heinr. Stogemann,**  
Marktstraße 29.  
Verkaufsstelle: Kaufmann  
**Decker, Koppehörn.**

## Freiwillige Feuerwehr, Bant.

### Einladung

zu dem am Sonntag den 26. Januar in der „Stone“  
(Beilshömbdi) zu Bant stattfindenden

## Kräanzchen

verbunden mit Konzert und Porträts.  
Eintree 50 Pf., wofür freier Tanz. — Damen frei.

— Anfang präzise 7½ Uhr. —

Um zahlreiche Beteiligung bittet Der Vorstand.

## Reiners Möbel-Magazin,

Kieler Straße 76

empfiehlt komplete Zimmer-Einrichtungen sowie Ergänzungsmöbel zu billigen Preisen.

Berantwortlicher Redakteur: A. H. Jacob in Bant. Verlag von Paul Hug in Bant. Druck von Paul Hug u. Co. in Bant.